

TRABAJO Y FORMACIÓN EN EL EXTRANJERO

Fecha de actualización: abril 2010
Centro elaborador: CRIDJ

Salir fuera de España es una opción que en la actualidad interesa a muchos jóvenes y es importante prepararla bien. Para organizar tu salida es esencial determinar algunas cuestiones previas tales como: lugar de destino, duración de la estancia, actividad a realizar... A continuación encontrarás recursos variados que te permitirán conocer distintas alternativas existentes, públicas y privadas que te ayudarán a preparar tu estancia en el extranjero.

DIRECCIÓN GENERAL DE JUVENTUD
VICEPRESIDENCIA, CONSEJERÍA DE CULTURA Y DEPORTE Y PORTAVOCÍA DEL GOBIERNO
www.madrid.org/inforjuven

CENTRO REGIONAL DE INFORMACION Y DOCUMENTACION JUVENIL (CRIDJ)
Pº Recoletos, 7-9. Tel.: 901 510 610/ 912 767 563. correo.cridj@madrid.org

- **DEPARTAMENTO DE INFORMACIÓN DIRECTA.** Horario: de lunes a viernes de 9 a 14 h. y de 17 a 20 h.

En este departamento puedes obtener materiales informativos y otros recursos de interés:

- **Documento informativo de Au Pair:** Recoge información detallada del programa Au Pair y una relación de entidades privadas con quienes contratar este servicio.
- **Listado de Entidades Privadas que gestionan trabajo en el extranjero:** Entidades que te ofrecen la opción de salir al extranjero a trabajar, mayoritariamente, en el campo de la hostelería, indicando los países de destino.
- **Actividades para Jóvenes de la Comunidad de Madrid:** La Dirección General de Juventud, cuenta con un programa de actividades para el verano, dentro del cual se ofrecen acciones para salir al extranjero: 'Carné Joven Viajero Internacional' para jóvenes de 18/30 años, y Solidarízate/Campos de Trabajo. Los Campos de Trabajo son una actividad de ocio y tiempo libre de carácter nacional ó internacionales (en función de la nacionalidad del grupo de participantes). El objetivo principal es la convivencia de jóvenes, desarrollando un proyecto común, vinculado a un ámbito concreto: restauración, medio ambiente, social...., Esta actividad permite al joven (generalmente de 18 a 30 años) salir del país por poco dinero. La cuota incluye alojamiento, manutención y actividades culturales, el desplazamiento hasta el lugar de realización del campo, es por cuenta del participante. Los campos de trabajo que ofrece Comunidad de Madrid tienen una duración de 12 ó 15 días. Se realizan generalmente durante los meses de julio y agosto. El Servicio Civil Internacional (SCI), oferta campos durante todo el año, C/ Ronda de Segovia, 55, oficina 2. Tel.: 915 307 309. www.ongsci.org ; oficina@ongsci.org .
- **Becas para la realizar cursos de Idiomas en el extranjero.** Se ofrecen desde la Dirección General de Juventud para jóvenes de la Comunidad de Madrid que realicen cursos de idiomas en el extranjero durante el verano.
- **Puesto Local Eurodesk:** es una red de información europea, en la que participan centros de información juvenil de la mayoría de los países de la Unión Europea, en la que a través de correo electrónico eurodeskcrij@madrid.org se ofrece información práctica a los jóvenes sobre alojamiento, empleo, educación, viajes y otros temas relacionados con la Unión Europea. También dispones de asesoramiento personalizado de lunes a viernes de 9 a 14 h. Tel.: 912 767 546.
- **Espacio de auto-consulta:** dispone de materiales informativos, boletines semanales de convocatorias del Ministerio de Administraciones Públicas (MAP), 012 y CRIDJ y prensa escrita vinculada al mundo laboral. También se ofrece la opción de utilizar equipos informáticos con conexión a Internet a través de una selección de webs predeterminadas, algunas especialmente dirigidas para la búsqueda de empleo en el extranjero, entre ellas las que se indican a continuación:

Portal Europeo de juventud. //europa.eu/youth	web de la Unión Europea que recoge información útil para estudiar, trabajar, viajar...
Red Eurodesk España. //eurodesk.org/	Red de información europea entre centros de información juvenil.
Representación en España de la Comisión Europea //europa.eu.int/spain/organizacion	Recoge información de organismos de representación de la Unión Europea en España.
Eures. http://europa.eu.int/eures/home.jsp?lang=es	Servicios Europeos de Empleo, oportunidades de empleo y aprendizaje en Europa.
Universidad Politécnica Madrid www.upm.es/laupm/servicios/bibliotecas/ceyde	Informa de los distintos servicios que se ofrecen a través del Centro de Documentación Europea. Tiene un apartado específico de convocatorias en vigor.
Portal trabajo europeo. eurossummerjobs.com	Informa de trabajo temporal, cualificado y no cualificado en casi todo el mundo.
Cámara de Comercio Madrid. Comercio exterior exportmadrid.com	Información sobre comercio exterior, con la relación de embajadas y cámaras de comercio.
Instituto de la Juventud www.injuve.mtas.es/injuve	Recoge información de iniciativas en materia de juventud que facilitan la movilidad de los jóvenes.
Centro de información Juvenil de Murcia www.informajoven.org	Recoge información amplia sobre generalidades, trabajos temporales, programas especiales..., en Europa y en otros lugares del mundo.

- **BIBLIOTECA. Teléfono: 912 767 569 y 912 767 482. Horario: de lunes a viernes de 9 a 14 h.**

Dispone de un fondo documental importante en materia de trabajo en el extranjero con asesoramiento personal. Todo el material que se ofrece es para consultar en sala.

The au pair and nanny's guide to working abroad. Oxford : Vacation Work, 2006.

Contiene direcciones de agencias de au pair en casi todo el mundo.

Bourses pour artistes [en línea] : UNESCO-Aschberg : 2011 . Paris : UNESCO, 2010. [Consulta: 14-04-2010]. Disponible en:

http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID=25909&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

Programa con más de 270 becas dirigido a jóvenes artistas de todas las disciplinas.

Green volunteers : the world guide to voluntary work in nature conservation. Milano : Green Volunteers, 2009.

Directorio que incluye 58 organizaciones y 143 proyectos de voluntariado medioambiental.

Guía de oportunidades profesionales para traductores e intérpretes en organizaciones internacionales. Madrid : Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación, 2005. [Consulta: 14-04-2010]. Disponible en:

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Oportunidades/Informacion/Paginas/informacion_oportunidades.aspx

Información de instituciones y organizaciones internacionales que tienen el español como lengua oficial.

Guía de programas de prácticas y formación profesional en organizaciones internacionales. Madrid : Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Secretaría General Técnica, 2006. [Consulta: 14-04-2010]. Disponible en:

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Oportunidades/Informacion/Paginas/informacion_oportunidades.aspx

Información sobre los programas de prácticas y formación profesional en organizaciones internacionales.

Guía de recursos para jóvenes trabajadores y /o estudiantes en Irlanda y Reino Unido. Madrid : Instituto de la Juventud, 2000.

[Consulta: 14-04-2010]. Disponible en: <http://www.injuve.mtas.es/injuve/contenidos.item.action?id=1811103959>

Contiene información práctica para trabajar y estudiar en Irlanda y Reino Unido.

Hands-on Holidays : charitable trips, rewarding adventures, volunteer breaks. Richmond : Crimson, 2007.

Viajes que permiten conocer en profundidad nuevas culturas realizando trabajos de conservación del medio ambiente, arqueológicos, trabajos comunitarios...

International voluntary work. Oxford : Vacation Work, 2007.

Relación de trabajos voluntarios en la mayoría de los países con una duración entre 15 días y un año.

Jobs and careers abroad. Oxford : Vacation Work, 2006.

Oportunidades de trabajo para más de 35 profesiones desde la agricultura y la contabilidad hasta la medicina y el turismo.

Live & Work in Australia. Richmond : Crimson , 2008.

Live & Work in Britain. Richmond : Crimson, 2008.

Live & Work in Canada. Richmond : Crimson , 2009.

Live & work in China & Hong Kong. Richmond : Crimson, 2008.

Live & Work in France. Richmond : Crimson, 2008.

Live and work in Italy. Oxford : Vacation Work, 2005.

Live & Work in Japan. Richmond : Crimson, 2008.

Live & Work in New Zealand. Richmond : Crimson, 2008.

Live & Work in Scotland. Oxford : Vacation Work, 2005.

Live & Work in the USA. Richmond : Crimson , 2009.

Living and working in America : a survival handbook. London : Survival Books, 2005.

Estas publicaciones ofrecen una aproximación a la economía, sanidad, educación, vivienda, servicios sociales y cultura de los diferentes países. Además aportan información sobre todo lo relacionado con el empleo: permisos de trabajo, sectores industriales, agencias de empleo...

Summer jobs worldwide 2010. Richmond : Crimson, 2009.

Ofertas de trabajos temporales, cualificados, no cualificados y prácticas en empresas.

Volunteer : a traveller's guide to making a difference around the world. London : Lonely Planet , 2007.

Contiene información para planificar una estancia de pequeña o larga duración en cualquier parte del mundo.

Work your way around the world. Richmond : Crimson, 2009

Contiene información sobre trabajos en hostelería, agricultura, profesores de inglés, cuidado de niños, ventas, trabajo voluntario etc., cualificado y no cualificado en casi todo el mundo

Working on cruise ships. Oxford : Vacation Work, 2005.

Diferentes trabajos en cruceros y direcciones de compañías marítimas.

World volunteers : the world guide to humanitarian and development volunteering. Milano : Green Volunteers, 2008.

Directorio de organizaciones que ofrecen oportunidades para realizar actividades de voluntariado internacional en países en vías de desarrollo.

Your gap year : everything you need for an adventure of a lifetime. Richmond : Crimson, 2010.

Recoge un listado de organizaciones especializadas en estos programas que combinan trabajo y diversión.

Programa de la Unión Europea gestionado por la Agencia Nacional Española de la que la Dirección General de Juventud de la Comunidad de Madrid forma parte. Engloba 5 acciones dirigidas a los jóvenes entre las que se encuentra el **Servicio Voluntario Europeo** e **Intercambios Juveniles**. Los países participantes son: todos los países miembros de la Unión Europea (Austria, Alemania, Bélgica, Chipre, Dinamarca, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Holanda, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Polonia, Portugal, R. Checa, Reino Unido y Suecia) los países del Espacio Económico Europeo (Islandia, Liechtenstein y Noruega) y países candidatos a la adhesión a la Unión Europea (Turquía).

• **SERVICIO VOLUNTARIO EUROPEO (SVE). Tel.: 912 767 433. juventudenaccion@madrid.org**

Es un programa de educación no formal en el que, a través de las experiencias de aprendizaje, los jóvenes voluntarios mejoran o adquieren competencias para su desarrollo personal, educativo y profesional, así como para su integración social. Los proyectos se desarrollan en distintos ámbitos: social, medioambiental, cultural, artístico, deportivo,... La actividad de los proyectos puede tener una duración de 2 a 12 meses, salvo los proyectos en los que participen jóvenes (con menos oportunidades) que pueden tener una duración de 2 semanas a 12 meses.

La ejecución del proyecto se desarrolla a través de un acuerdo entre: voluntario, organización de envío y organización de acogida.

Voluntario. Joven de 18 a 30 años con residencia legal en alguno de los países participantes en el programa. No debe abonar cantidad económica alguna por participar, ni recibe remuneración por su actividad voluntaria. Tendrá cubiertas sus necesidades básicas (alojamiento, manutención,...) y recibirá una asignación denominada "dinero de bolsillo" para gastos personales.

Organización de envío. Puede ser "organización de envío" cualquier entidad pública o privada (sin ánimo de lucro), previamente acreditada y establecida en el país de residencia del voluntario. Le corresponde gestionar la salida y el seguimiento del voluntario.

Organización de acogida. Entidad de un país distinto al de residencia a través de la que se realiza la actividad voluntaria. Gestiona también los aspectos relacionados con el proyecto: apoyo lingüístico, apoyo personal, alojamiento, manutención, etc.

Existe un calendario concreto de presentación de solicitudes.

ENVIO		ENVIO/ACOGIDA	
<p>Ayto. de Coslada. CIDAJ Edificio Multifuncional La Rambla Avda. Príncipes de España, s/n 28820 Coslada. Madrid Tel.: 916 601 648 Fax: 916 601 652 europa@ayto-coslada.es</p>	<p>Fundación Senara Avda. Dr García Tapia, 163A 28030 Madrid Tel.: 913 016 510 Fax: 913 016 512 info@fundacionesenara.org</p>	<p>Asociación para la Integración y Progreso de las Culturas AIPCPANDORA C/ Princesa, 82, 5º D. 28008 Madrid Tel.: 915 502 628. Fax: 915 502 627 aipc@aipc-pandora.org</p>	<p>Plan Comunitario Carabanchel Alto C/ Piqueñas, 3. 28044 Madrid Tel.: 915 080 390. Fax: 915 080 389 plancomunitario@gmail.com</p>
<p>Ayto. de Rivas Vaciamadrid Servicio de Información Juvenil Parque de Asturias s/n 28523 Rivas Vaciamadrid Madrid Tel.: 916 666 908/07 Fax: 916 666 848 sidaj@rivas-vaciamadrid.org</p>	<p>ONG Cooperación Internacional C/ Núñez Morgado, 3, 3º 28036 Madrid Tel: 914 356 807 Fax 914316962 voluntariado@ciong.org</p>	<p>AFAIJ C/ Alfredo Marquerie, 23, 1ª planta. 28034 Madrid Tel.: 913 780 413. Fax: 913 780 413 afaij@afaij.org</p>	<p>Fundación Don Quijote C/ Alberto Aguilera, 26, 2º 28015 Madrid Tel. 915 943 776. Fax 915 945 159 info@donquijote-foundation.org</p>
<p>Ayto. de Tres Cantos Casa de la Juventud C/ Literatos, 12 28760 Tres Cantos. Madrid Tel.: 912 938 150 Fax: 918 037 800 cijtc@tres-cantos.org</p>	<p>Asociación Dinamyd C/ Getafe, 16 28981 Parla. Madrid Tel.: 630 641 121 dinamyd@yahoo.es</p>	<p>Centro Europa Joven San Blas C/ Arcos de Jalón esquina con calle Amposta. 28037 Madrid Tel.: 913 134 679. Fax: 913 133 632 europa@europajovensanblas.com</p>	<p>Ayto. de Alcobendas IMAGINA – Servicio de Juventud C/ Ruperto Chapí, 18 28100 Alcobendas. Madrid Tel.: 916 590 957. Fax: 916 591 860 animacionjuvenil@aytoalcobendas.org europa@eurojoven.org</p>
<p>ASTREA-ICSCE Ayto. de Torreldones Casa de la Juventud C/ Francisco Sicilia, 4 28250 Torreldones. Madrid Tel. 912 795 480 Fax: 918 596 578 juventud@astrea-icsce.org</p>	<p>Asociación Juvenil Waslala C/ Cáceres, 18 28100 Alcobendas. Madrid Tel.: 916 547 435 waslala@waslala.net</p>	<p>Proyecto Hombre C/ Martín de los Heros, 68 28008 Madrid Tel.: 915 420 271. Fax: 915 424 693 voluntariado@cesphmad.com</p>	<p>Ayto. de Majadahonda Concejalía de Juventud C/ Dr. Calero, 37 28220 Majadahonda . Madrid Tel.: 916 349 120. Fax: 916 349 121 opim@majadahonda.org</p>
	<p>Fundación Comunicación y Democracia/Red con Voz C/ Redondilla, 4. 28005 Madrid Tel.: 913 668 027 Fax: 913 655 516 redconvoz@redconvoz.org</p>	<p>Servicio Civil Internacional. SCI Ronda de Segovia, 55. Oficina 2 28005 Madrid Tel.: 913 663 259 Fax: 913 662 203 oficina@ongsci.org</p>	<p>DE AMICITIA C/ Las Huelgas s/n 28739 Gargantilla de Lozoya. Madrid Tel.: 918 695 445. Fax: 918 695 445 info@deamicitia.org</p>
		<p>Red Deporte y Cooperación C/ Fernández de los Ríos, 87 4º izq. 28015 Madrid Tel.: 913 100 214 Fax: 912 977 913 tdalury@redeporte.org</p>	<p>Oficina de Acción Solidaria y Cooperación. UAM Edificio Rectorado 1ª Planta. Cantoblanco. 28049 Madrid Tel.: 914 977 602/12. Fax: 914 977 602 voluntariado.europeo@uam.es</p>
ACOGIDA			
<p>Consortio de la Ciudad Universitaria C/ Donoso Cortés 63, 3º Dcha 28015 Madrid Tel.: 913 946 378. Fax: 913 946 455</p>	<p>Rudolf Steiner C/ Guadiana, 36 28224 Pozuelo de Alarcón Madrid Tel.: 917 154 866. Fax: 917 154 866 asociars@hotmail.com</p>	<p>Escuela Libre Micael Ctra. de La Coruña, km. 21´3 28230 Las Rozas Madrid Tel. 916375287. Fax: 916360957 voluntariado@escuelamicael.com</p>	

- **INTERCAMBIOS JUVENILES.** Tel.: 912 767 433 juventudenaccion@madrid.org

Ofrecen a grupos de jóvenes de 13 a 25 años de diferentes países la posibilidad de encontrarse y conocer mejor sus culturas respectivas. Los grupos plantifican el intercambio en torno a un tema de interés mutuo. La duración de la actividad es de 6 a 21 días. Los participantes son grupos de entre 16 y 60 jóvenes que pueden estar asociados o no. Los intercambios se realizan entre un mínimo de dos países, pero al menos uno de los países participantes debe ser de la Unión Europea.

Procedimiento: Encontrar un grupo interesado en el intercambio, se denomina: socio o interlocutor. Se debe definir la función de cada una de las entidades participantes: de acogida (recibe al grupo) o de envío (realiza la salida). Existe un calendario concreto de presentación de solicitudes. Para más información contactar con los responsables del programa en la Comunidad Autónoma.

OFICINA JOVEN COMUNIDAD DE MADRID. TIVE. www.madrid.org/inforjoven

Programa de la Dirección General de Juventud de la Comunidad de Madrid que pone a disposición de los jóvenes la posibilidad de viajar por todo el mundo, facilitándole así la comunicación y el conocimiento de otros pueblos y culturas. A través de esta oficina puedes tramitar diferentes carnés y servicios.

Carné Joven. Identifica a su titular como joven en Europa y permite obtener descuentos en los establecimientos adheridos. Incluye seguro de asistencia en viajes con cobertura en cualquier parte del mundo. Se tramita a través de los servicios de juventud de las Comunidades Autónomas y Ayuntamientos. www.carnejovenmadrid.com

Carné de Alberguista. Permite utilizar los albergues juveniles de la Red Internacional de Albergues Juveniles (REAJ). Son alojamientos temporales, muy extendidos en Europa. Desde estas oficinas puedes tramitar tus reservas para Albergues Juveniles de más de 300 ciudades de todo el mundo, a través del Programa Internacional de Reservas, IBN. Solamente para jóvenes hasta 30 años o para profesores sin límite de edad con sus correspondientes carnés, www.reaj.com

Carné Internacional de Estudiante. Identifica a su titular como estudiante fuera de España y le permite obtener descuentos para entrar en museos, salas de exposiciones ... www.isic.org

Carné Joven Go25 FIYTO. Se dirige a jóvenes menores de veintiséis años y a su titular le permite obtener descuentos y ventajas en los servicios de alojamiento y transporte ofrecidos por las organizaciones miembros de la Federación Internacional de Organizaciones de Viajes para Jóvenes (FIYTO). www.istc.org

Seguro de Viajes para jóvenes menores de 31 años, Estudiantes hasta 30 años (ISIC), Profesores en ejercicio (TEACHER) sin límite de edad. Es un seguro internacional, para residentes en España, válido para todo el mundo, que otorga amplia protección a los jóvenes en sus viajes y estancias en el extranjero, cubriendo gastos de asistencia médica y medicinas, en los casos de enfermedad o accidente y pérdida de equipaje, incluso dentro del país de origen. Con Carne Joven descuento de 5%. www.isic.org

Venta de billetes de autobús nacional e internacional a las principales capitales europeas.

Cursos de idiomas en el extranjero. Son cursos de idiomas que se realizan en distintos países. La Oficina Joven de la Comunidad de Madrid. TIVE actúa como intermediaria entre los jóvenes y las escuelas encargadas de la organización técnica.

Oficina Joven Comunidad de Madrid. TIVE:

C/ Fernando el Católico, 88
28015 Madrid
Tel.:915 437 412/Fax: 915 492 243
tive.juventud@madrid.org
Horario: L a V de 9 a 14 h.

Pº de Recoletos 7-9
28004 Madrid
Tel.: 912 767 547/48 / 49
Horario: L a V de 9 a 14 h

Pintor Ribera, 15
28933 Móstoles. Madrid
Tel.: 916 645 968
Horario: L a V de 10 a 14 h.
M, X y J de 17 a 19 h.

Avda / Valencia, 3
San Sebastián de los Reyes. Madrid
Tel.916 520 889/916 520 743
Horario: M a V de 12 a 14,30 h. y de 17 a 20 h. Sábados de 10 a 14 h

SERVICIO REGIONAL DE EMPLEO. Consejería de Empleo y Mujer
Vía Lusitana, 21. Tel.: 915 805 454/ 00. www.madrid.org/servicio_regional_empleo

EURES (Servicios Europeos de Empleo) es una red de colaboración entre los países de la Unión Europea más Noruega, Islandia, Liechtenstein y Suiza. Este programa tiene como fin facilitar el derecho a la libre circulación de trabajadores, sin necesidad de permiso de trabajo en el país de destino, garantizando la igualdad de derechos con los nacionales del país.

El objetivo de EURES es proporcionar información, asesoramiento y contratación/colocación a trabajadores y empresarios. Las empresas a través de esta red tienen la oportunidad de encontrar el candidato adecuado para sus puestos de trabajo vacantes, difundiendo sus ofertas de empleo de manera automática al país de destino.

En <http://europa.eu.int/eures/>, puedes encontrar información de ofertas de empleo, Currículum Vital (CV) en línea traducido (europass) búsqueda de trabajadores para empresas, oportunidades de carrera para investigadores, informaciones sobre condiciones de vida y de trabajo, trámites, educación etc. y direcciones de los consejeros EURES o Euroconsejeros que es la figura de referencia de este programa. En la Comunidad de Madrid los Euroconsejeros dependen del Servicio Regional de Empleo y ofrecen sus servicios en Vía Lusitana, 21. Pedir cita.

Teléfonos: 914 207 370 y 914 207 368.

Correos electrónicos: euress-madrid.deluis@inem.es y euress-madrid.equilor@inem.es

OTROS RECURSOS DE INTERÉS

- **DIRECCIÓN GENERAL EMIGRACION.** C/ José Abascal, 39, 3ª. Tel.: 913 637 024. www.ciudadaniaexterior.mtin.es

Depende del Ministerio de Trabajo e Inmigración y ofrece entre otros los siguientes servicios:

- Programación y gestión de actuaciones para la asistencia a trabajadores españoles y sus familiares que residen en el extranjero.
- Organización y asistencia para las campañas de empleo temporal, de temporada y de emigración cualificada.
- Gestión de las acciones dirigidas a la atención social e integración laboral de los emigrantes retornados.

- **DELEGACIÓN DE GOBIERNO DEL MINISTERIO DE TRABAJO E INMIGRACIÓN**

C/ Serrano, 69. Tel.: 912 729 400. www.ciudadaniaexterior.mtin.es

Tramitación e información del Certificado de Emigrante Retornado, tiene un periodo de validez de 2 años después de volver a España. La condición de emigrante retornado identifica a cualquier persona con nacionalidad española que ha salido fuera de España a trabajar, independientemente de la duración del contrato de trabajo. Para tramitar el certificado es preciso presentar la baja consular y contratos de trabajo (vida laboral y cotizaciones a Seguridad Social) del país de acogida. Éste certificado permite acceder a una serie de ayudas al retornado, un subsidio asistencial que se tramita en las oficinas de empleo y también una ayuda extraordinaria que se convoca anualmente por esta delegación.

- **AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL (AECI).** Avda. Reyes Católicos, 4. Tel.: 915 838 100. www.aeci.es

Depende del Ministerio de Asuntos Exteriores y ofrece distintas ayudas en colaboración con otros organismos:

Becas de Lectorado. Se convocan anualmente por el Ministerio de Asuntos Exteriores con una duración de un curso académico, prorrogable. Se dirigen a españoles, licenciados por una universidad española en: filología, lenguas aplicadas, lingüística, teoría de la literatura o traducción en interpretación, con conocimientos del idioma oficial del país solicitado, o bien de otro aceptado como idioma de comunicación universitaria. La ayuda consiste en una cantidad económica mensual, en concepto de ayuda personal, cuya cuantía depende del país de destino, junto con una ayuda de viaje y seguro de asistencia médica y accidentes.

Voluntarios de la O.N.U. Permite a licenciados universitarios con dos años de experiencia profesional ó diplomados con 5 años de experiencia profesional incorporarse a proyectos y actividades de cooperación para el desarrollo que llevan a cabo diversas Agencias Especializadas, Organismos y Fondos Especiales del Sistema de Naciones Unidas. Es importante tener buena salud que permita vivir y trabajar en circunstancias extremas, un buen conocimiento de uno o más idiomas (francés, inglés, portugués, ruso, árabe) junto con espíritu de voluntariado: personas comprometidas en apoyar los esfuerzos y el desarrollo de los demás.

Jóvenes Cooperantes. Programa promovido por el Instituto de la Juventud (INJUVE), C/ José Ortega y Gasset, 71. alatina@mtin.es Tel.: 913 637 650 / 7 647, en el que colaboran el Instituto Nacional de Empleo (INEM) y la Agencia Española de Cooperación Internacional. Está dirigido a jóvenes españoles o ciudadanos de la Unión Europea de 18 a 29 años, con titulación universitaria de grado medio o superior y experiencia formativa y práctica en el ámbito de la cooperación al desarrollo. Deberán estar inscritos, en las oficinas de Empleo como demandantes de empleo, en alguna de las ocupaciones requeridas y no deberán haber participado, en la fase práctica que se lleva a cabo en los países de destino, en ediciones anteriores del Programa Jóvenes Cooperantes.

- **MINISTERIO DE EDUCACIÓN.** C/ Alcalá, 34-36. Tel.: 915 065 600. o 902 218 500. <http://www.educacion.es>

Este organismo ofrece distintas opciones para la salir al extranjero, todas dirigidas a españoles con diferentes perfiles: becas para estudiantes de distintos niveles educativos, prácticas profesionales ...

Auxiliares de Conversación. Programa de intercambio de Auxiliares de Conversación entre países que tienen una relación bilateral. Se convoca anualmente y se dirige a españoles licenciados, ó estudiante de últimos cursos, de las siguientes titulaciones: Filología (alemana, francesa, inglesa o italiana), de acuerdo con la lengua del país solicitado, Traducción e Interpretación Lingüística, en el caso de que la primera lengua extranjera sea la que corresponda al país solicitado, Magisterio, especialidad lengua extranjera: francés, inglés o alemán, de acuerdo con la lengua del país solicitado. La cuantía de la ayuda económica, en concepto de gastos de alojamiento y manutención, se fija en cada convocatoria para cada país.

Becas para cursos de idiomas en el extranjero. Ayuda económica anual para realizar un curso de idiomas en el extranjero. Se establecen convocatorias por idioma (inglés, francés...) con requisitos diferentes de edad y nivel educativo pero con un requisito común, ser beneficiaria de alguna beca del ministerio, independiente del concepto: libros, transporte, comedor....)

- **COMISIÓN EUROPEA, REPRESENTACIÓN EN ESPAÑA.** Pº Castellana, 46. 28046 Madrid. Tel.: 914 238 000.

<http://ec.europa.eu>

Desde la Unión Europea se ofrecen distintos programas de Becas, Prácticas, intercambios... que tiene como fin facilitar la movilidad de ciudadanos dentro de los países de la Unión.

- **EUROPE DIRECT.** Teléfono 00800 67891011 gratuito desde cualquier punto de la UE. Ofrece una Red de oficinas extendidas por Europa que facilita Información general sobre temas de la UE en cualquiera de sus idiomas oficiales: Respuestas a las preguntas que desee formular sobre cualquier política de la Unión Europea, Información práctica sobre diferentes temas: cómo obtener el reconocimiento de sus cualificaciones, datos de contacto de organismos a los que pueda tener que dirigirse, consejos sobre el modo de solucionar los problemas prácticos que se le planteen para ejercer sus derechos en Europa . Punto de Información Europe Direct de la Comunidad de Madrid. C/ Castelló, 123, 28006 Madrid. Tel.: 922 761 225.

- **CENTRO JOVEN SAN BLAS.** C/Arcos de Jalón esquina con C/ Amposta. 28037 San Blas Madrid. Tel: 913 134 679

info@europajovensanblas.com ; www.europajovensanblas.com. Horarios: M a V de 10:30 a 14:00 h. y de L a V de 16:00 a 19:30 h.

Centro que informa y gestiona distintos programas de la Unión Europea para jóvenes, asociaciones, Puesto Eurodesk. También informa de otras iniciativas que favorecen la movilidad, el intercambio, proyectos de voluntariado...

ORGANISMOS DE REPRESENTACIÓN DE PAISES EXTRANJEROS EN ESPAÑA

Los organismos de representación de países extranjeros en España (embajadas, cámara de comercio...) ofrecen información acerca de la actividad comercial en sus países. La embajada ofrece esta información en su oficina comercial. A través de la web de la Cámara de Comercio de Madrid tienes acceso a toda la información vinculada a comercio exterior, donde puedes consultar la relación de embajadas y cámaras de comercio de países extranjeros junto con información útil de comercio exterior www.exportmadrid.com. A continuación recogemos embajadas y cámaras de comercio de algunos países Europeos:

ALEMANIA	Embajada	Fortuny, 8. 28010 Madrid Tel.: 915 579 000 /11	zreg@madri.auswaertiges-amt.de www.embajada-alemania.net
	Cámara de Comercio	Avda. Pío XII, 26-28. 28016 Madrid Tel.: 913 530 910	ahk_spanien@ccape.es www.ccape.es
FRANCIA	Embajada	Salustiano Olózaga, 9. 28001 Madrid Tel.: 914 238 900	chancelleria@ambafrance-es.org www.ambafrance-es.org
	Cámara de Comercio	C/ Ribera del Sena, s/n, 3ª. Edificio APOT 28042 Madrid. Tel.: 913 072 100	lachambre@lachambre.es www.lachambre.es
ITALIA	Embajada	Lagasca, 98. 28006 Madrid Tel.: 914 233 300 /05	segreamb@ambitaliamadrid.org www.ambmadrid.esteri.it
	Cámara de Comercio	Glorieta de Quevedo, 5. 20015 Madrid Tel.: 915 900 900	info@italcamara-es.com www.italcamara-es.com
IRLANDA	Embajada	Paseo de la Castellana, 46-4º. 28046 Madrid Tel.: 914 364 093	embajada@irlanda.es
REINO UNIDO	Embajada	Fernando El Santo, 16. 28010 Madrid Tel.: 917 008 200	presslibrary@ukinspain.com www.ukinspain.com
	Cámara de Comercio	Rodríguez Arias, 23,5 Planta-Dept. 148011 Bilbao. Tel.: 944 104 226 Bruc, 21,1ª Planta, 4 Piso 08010 Barcelona. Tel.: 933 173 220 /120	britchamber@britchamber.com www.britishchamberspain.com

RECOMENDACIONES

- **Documentos** (comprobar caducidad): Pasaporte, DNI. Los ciudadanos de países de la Unión Europea pueden circular por países de la Unión con el DNI. Los menores de 18 años que no lleven pasaporte, deberán llevar permiso paterno. Para visitar otros países Europeos que estén fuera de la Unión Europea será preciso el pasaporte e incluso en alguno se necesita visado. www.maec.es. Otros documentos: carné de conducir, fotocopia de la partida de nacimiento, libro de familia ...
- **Venta de billetes Tren**, InterRail. Es una tarjeta de libre circulación en 2º clase (y 1ª clase en su modalidad adultos) y plazas sentadas por los ferrocarriles participantes en la oferta. Se puede adquirir en oficinas de Renfe www.interrailnet.com
- **Europass**, sistema de la Unión Europea que permite presentar las capacidades y cualificaciones personales de manera sencilla y fácilmente comprensible en toda Europa, con el fin de facilitar la movilidad laboral, profesional y formativa. Éste sistema pretende unificar distintos documentos dentro del ámbito europeo: El documento de Movilidad Europass, CV Europass, Pasaporte de Lenguas Europass, Suplemento Europass al título, Suplemento Europass al título superior. <http://europass.cedefop.europa.eu/>. Se trata, en definitiva, de preparar tu documentación profesional: título académico, certificados de cursos, CV, carta de presentación y de referencia... traducido al idioma del país de acogida, que permita iniciar o continuar tu carrera profesional durante tu estancia fuera de España.
- **Información Sanitaria**. A la hora de preparar tu viaje es conveniente informarte de la situación sanitaria de tu lugar de destino, consejos y detalles para la vacunación del viajero internacional y la prevención de accidentes. Es recomendable visitar la web del Ministerio de Sanidad de Consumo: <http://www.msc.es/ciudadanos/proteccionSalud/vacunaciones/viajero/>
- **Tramitación de la Tarjeta Sanitaria Europea** (TSE) con validez en cualquiera de los países integrantes del Espacio Económico Europeo y Suiza. Esta tarjeta es individual y certifica el derecho de su titular a recibir las prestaciones sanitarias necesarias. Es válida por 2 años, indicándose el periodo de validez en la tarjeta. La tramitación de esta tarjeta se realiza a través de los Centros de Atención e Información de la Seguridad Social (CAISS) del Instituto Nacional de la Seguridad Social, teléfono gratuito 900 166 565, donde también se puede tramitar los formularios E-301 y/o E-303, cuando proceda. En el caso de ser beneficiario de una entidad privada distinta de la Seguridad Social, como MUFACE y otros, es recomendable consultar con la propia entidad el procedimiento para tener cubierto las prestaciones sanitarias fuera de nuestras fronteras.
- **Internet, web, correo, redes sociales**, es una herramienta útil que permite preparar tu viaje poniendo al alcance de la mano recursos locales del destino elegido, en la búsqueda de alojamiento, trabajo, clases del idioma del país, actividades de ocio-tiempo libre, cursos de formación...
- **Participar en los programas de Ocio y Tiempo Libre** que se ofrecen desde la administración permite conocer a jóvenes y la práctica del idioma.
- **Nota**. Desde el Centro Regional de Información y Documentación Juvenil consideramos importante que no olvides el objetivo de tu viaje: la práctica y formación del idioma. Por tanto, es preciso programar el tiempo necesario para asistir y preparar vuestras clases y, así, aprovechar tu estancia para mejorar tu nivel de idioma.

Las recomendaciones que se indican tienen carácter general, por lo que siempre caben especificaciones concretas para cada caso en particular.